



10955 SE 25th Ave, Milwaukie, OR 97222  
 Telephone: (503) 654-5449  
 Email: [parishoffice@sjbcatholicchurch.org](mailto:parishoffice@sjbcatholicchurch.org)

**Weekday Mass**  
 Monday - Saturday: 8:00 a.m.  
 Thursday: 7:00 p.m. (en español)

**Sunday Mass**  
 Saturday Vigil: 4:00 p.m.  
 Sunday: 7:30 a.m., 9:30 a.m. and 12:00 p.m. (en español)

**Sacrament of Reconciliation**  
 Saturday 2:30 p.m. - 3:30 p.m. or by Appointment

## The Solemnity of the **EPIPHANY OF THE LORD**



**January 2, 2022**  
**Enero 2, 2022**

### Fr. John's Pastoral Corner...

We begin this New Year with the Solemnity of the Epiphany of the Lord in which we contemplate and encounter the epiphanies of the Lord in three magnificent ways: the star led the Magi to the crib; today water was changed into wine at the wedding feast of Cana; and John baptizes Jesus in the Jordan. All three events in the life of Jesus manifested the majesty and divinity of the newborn Savior. This special feast during this Christmas Season speaks about the critical role that prayer and worship have in our Christian Life. It is my prayer for that our parish fosters together this culture of prayer specifically around the Sunday celebration of the Eucharist.

In a homily two years ago on this feast of the Epiphany (prior to the pandemic) Pope Francis acknowledged the role that worship serves in our lives, something we must reclaim at the beginning of this New Year:

“As we begin the New Year, may we discover anew that faith demands worship. If we can fall on our knees before Jesus, we will overcome the temptation to set off on our own path. For worship involves making an exodus from the greatest form of bondage: slavery to *oneself*. Worship means putting the Lord at the center, not ourselves. It means giving things their rightful place, and giving the first place to God. Worship means making God’s plan more important than our personal time, our entitlements and our spaces. It is to accept the teaching of Scripture: “You shall worship the Lord your God”

### Rincón Pastoral del P. John ...

Comenzamos este Año Nuevo con la Solemnidad de la Epifanía del Señor en la que contemplamos y encontramos las epifanías del Señor de tres maneras magníficas: la estrella llevó a los Reyes Magos al pesebre; hoy el agua se transformó en vino en la fiesta de bodas de Caná; y Juan bautiza a Jesús en el Jordán. Los tres eventos en la vida de Jesús manifestaron la majestad y la divinidad del Salvador recién nacido. Esta fiesta especial durante esta temporada navideña habla sobre el papel crítico que la oración y la adoración tienen en nuestra vida cristiana. Es mi oración para que nuestra parroquia fomente juntos esta cultura de oración específicamente en torno a la celebración dominical de la Eucaristía.

En una homilía hace dos años en esta fiesta de la Epifanía (antes de la pandemia) el Papa Francisco reconoció el papel que el culto sirve en nuestras vidas, algo que debemos reclamar al comienzo de este Año Nuevo:

"Al comenzar el Año Nuevo, que descubramos de nuevo que la fe exige adoración. Si podemos caer de rodillas ante Jesús, venceremos la tentación de emprender nuestro propio camino. Porque la adoración implica hacer un éxodo de la forma más grande de esclavitud: la esclavitud a *uno mismo*. Adorar significa poner al Señor en el centro, no a nosotros mismos. Significa dar a las cosas el lugar que les corresponde, y dar el primer lugar a Dios. Adorar significa hacer que el plan de Dios sea más importante que nuestro tiempo personal, nuestros derechos y nuestros espacios. Es aceptar la enseñanza de la Escritura: "Adorarás al Señor tu Dios"

*Father John's corner continued*

(Mt 4:10). *Your* God: worship means realizing that you and God belong together to one another. It means being able to speak to him freely and intimately. It means bringing our lives to him and letting him enter into them. It means letting his consolation come down to earth. Worship means discovering that, in order to pray, it is enough to say: "My Lord and my God!", and to let ourselves be pervaded by his tender love.

Worship means going to Jesus without a list of petitions, but with one request alone: to abide with him. It is about discovering that joy and peace increase with praise and thanksgiving. In worship, we allow Jesus to heal and change us. In worship, we make it possible for the Lord to transform us by his love, to kindle light amid our darkness, to grant us strength in weakness and courage amid trials. Worship means concentrating on what is essential: ridding ourselves of useless things and addictions that anaesthetize the heart and confound the mind. In worship, we learn to reject what should *not* be worshiped: the god of money, the god of consumerism, the god of pleasure, the god of success, the god of *self*. Worship means bending low before the Most High and to discover in his presence that life's greatness does not consist in having, but in loving. Worship means recognizing that we are all brothers and sisters before the mystery of a love that bridges every distance: it is to encounter goodness at the source; it is to find in the God of closeness the courage to draw near to others. Worship means knowing how to be silent in the presence of the divine Word, and learning to use words that do not wound but console.

Worship is an act of love that changes our lives. It is to do what the Magi did. To bring gold to the Lord and to tell him that nothing is more precious than he is. To offer him incense and to tell him that only in union with him can our lives rise up to heaven. To present him with myrrh, balm for the bruised and wounded, and to promise him that we will aid our marginalized and suffering neighbors, in whom he himself is present. We usually know how to pray – we ask the Lord, we thank him – but the Church must move forward in her prayer of worship; we must grow in worshipping. This is wisdom that we must learn each day. Praying by worshipping: the prayer of worship" (Pope Francis, Homily for the Epiphany of the Lord, January 6, 2020).

*El rincón del Padre Juan*

(Mt 4:10). *Tu* Dios: adorar significa darse cuenta de que tú y Dios pertenecen juntos el uno al otro. Significa poder hablarle libre e íntimamente. Significa traer nuestras vidas a él y dejar que él entre en ellas. Significa dejar que su consuelo baje a la tierra. Adorar significa descubrir que, para orar, basta con decir: "¡Mi Señor y mi Dios!", y dejarnos impregnar por su tierno amor.

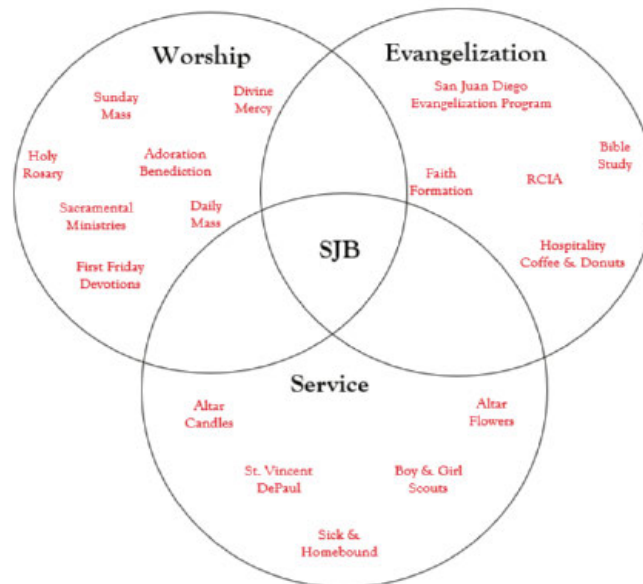
Adorar significa ir a Jesús sin una lista de peticiones, pero con una sola petición: permanecer con él. Se trata de descubrir que la alegría y la paz aumentan con la alabanza y la acción de gracias. En la adoración, permitimos que Jesús nos sane y nos cambie. En la adoración, hacemos posible que el Señor nos transforme por su amor, que encienda la luz en medio de nuestras tinieblas, que nos conceda fortaleza en la debilidad y coraje en medio de las pruebas. Adorar significa concentrarse en lo que es esencial: librarnos de cosas inútiles y adicciones que anestesian el corazón y confunden la mente. En la adoración, aprendemos a rechazar lo que *no* debe ser adorado: el dios del dinero, el dios del consumismo, el dios del placer, el dios del éxito, el dios del *yo*. Adorar significa inclinarse ante el Altísimo y descubrir en su presencia que la grandeza de la vida no consiste en tener, sino en amar. Adorar significa reconocer que todos somos hermanos y hermanas ante el misterio de un amor que salva todas las distancias: es encontrar la bondad en la fuente; es encontrar en el Dios de la cercanía el coraje de acercarse a los demás. Adorar significa saber guardar silencio en presencia de la Palabra divina, y aprender a usar palabras que no hieren sino que consuelan.

La adoración es un acto de amor que cambia nuestras vidas. Es hacer lo que hicieron los Reyes Magos. Llevar oro al Señor y decirle que nada es más precioso que él. Ofrecerle incienso y decirle que sólo en unión con él pueden nuestras vidas elevarse al cielo. Presentarle mirra, bálsamo para los magullados y heridos, y prometerle que ayudaremos a nuestros vecinos marginados y sufrientes, en los que él mismo está presente. Por lo general, sabemos orar –le pedimos al Señor, le damos gracias–, pero la Iglesia debe avanzar en su oración de adoración; debemos crecer en la adoración. Esta es la sabiduría que debemos aprender cada día. Orar adorando: la oración de adoración" (Papa Francisco, Homilía para la Epifanía del Señor, 6 de enero de 2020).

# SJB - The Amazing Parish

## SJB - La Parroquia Increíble

### SJB Mission - Bringing Others to God



Over the next few weeks we will be adding letters of inspiration and reflections on the Amazing Parish by Pat Lencioni ...

### **The Courage of an American Pastor**

Courage usually requires sitting down with someone, face to face, and loving them enough to tell them the truth. There is no guarantee that it will go well, but there is a guarantee that it will be uncomfortable. Which is probably why so many leaders, pastors included, avoid those situations. But that is a guarantee that nothing will change. Change requires courage. And trust in God.

One more example? A pastor knows that his staff members are afraid to challenge him because he has been ill-tempered about their concerns or suggestions in the past. He has heard indirect complaints about it. And he can tell that people are uneasy with him, just by being with them during a meeting. It takes courage for that pastor to sit down with them and admit that he needs to change, and that he wants to listen to and act upon the good ideas of the people he works with.

What is he afraid of? Awkwardness and discomfort. That is understandable. It will certainly be a little awkward and uncomfortable. But with courage, it will also be liberating, for him and for everyone else. And it will help his parish.

May God give all pastors the strength and protection they need to have whatever kind of courage their world is calling them to have.

Durante las próximas semanas iremos añadiendo cartas de inspiración y reflexiones sobre la Parroquia Increíble por Pat Lencioni ...

### **El coraje de un pastor estadounidense**

El coraje generalmente requiere sentarse con alguien, cara a cara, y amarlo lo suficiente como para decirle la verdad. No hay garantía de que vaya a salir bien, pero hay una garantía de que será incómodo. Probablemente por eso tantos líderes, pastores incluidos, evitan esas situaciones. Pero eso es una garantía de que nada cambiará. El cambio requiere coraje. Y confía en Dios.

¿Un ejemplo más? Un pastor sabe que los miembros de su personal tienen miedo de desafiarlo porque ha sido malhumorado acerca de sus preocupaciones o sugerencias en el pasado. Ha escuchado quejas indirectas al respecto. Y puede decir que la gente está incómoda con él, solo por estar con ellos durante una reunión. Se necesita coraje para que ese pastor se sienta con ellos y admita que necesita cambiar, y que quiere escuchar y actuar sobre las buenas ideas de las personas con las que trabaja.

¿A qué le teme? Torpeza e incomodidad. Eso es comprensible. Sin duda será un poco incómodo e incómodo. Pero con coraje, también será liberador, para él y para cualquier otra persona. Y ayudará a su parroquia.

Que Dios les dé a todos los pastores la fuerza y la protección que necesitan para tener cualquier tipo de coraje que su mundo los esté llamando a tener.

# Parish News

## Noticias parroquiales

**The Early Learning Center at St. John the Baptist is seeking a classroom assistant.**

Pay and Schedule:

Part Time: Monday-Friday 8:00am-12:00pm **OR**  
Tuesday/Thursday/Friday 8:00am-12:00pm

\$16/hour

Duties and Responsibilities:

- Work closely with children to engage them in planned learning activities, and help build social emotional skills
- Assist teacher in managing classroom activities.
- Monitor and guide children's behavior, fostering positive self-esteem and confidence
- Develop and maintain positive relationships with children and parents

Skills and Qualifications:

- Ability to engage with children to make learning fun and exciting
- Strong and effective communication
- Patience and compassion suitable for working with toddlers
- Basic knowledge and understanding of Catholic teachings
- Knowledge or experience with the Reggio Emilia philosophy preferred
- Bilingual Spanish preferred

Required Licenses or Certifications

- Teacher qualified
- Current enrollment in the Oregon Registry
- RRCAN Training—can be completed upon hire
- ICCHS Training—can be completed upon hire
- PBTT Training—can be completed upon hire
- Current CPR/First Aid—can be completed upon hire
- Current Food Handler's Card—can be completed upon hire

**Applicants: Contact the School Office  
@ 503-654-0200**

**El Centro de Aprendizaje Temprano en St. John the Baptist está buscando un asistente de aula.**

Pago y Horario/compensación y horario:

Tiempo parcial: lunes-viernes 8:00am-12:00pm **O**  
martes/jueves/viernes 8:00am-12:00pm

\$16/hora

Deberes y responsabilidades:

- Trabajar en estrecha colaboración con los niños para involucrarlos en actividades de aprendizaje planificadas y ayudar a desarrollar habilidades socioemocionales
- Ayudar al maestro en la gestión de las actividades del aula.
- Monitorear y guiar el comportamiento de los niños, fomentando la autoestima positiva y la confianza
- Desarrollar y mantener relaciones positivas con los niños y los padres

Habilidades y cualificaciones:

- Capacidad de interactuar con los niños para hacer que el aprendizaje sea divertido y emocionante
- Comunicación fuerte y efectiva
- Paciencia y compasión adecuadas para trabajar con niños pequeños
- Conocimiento básico y comprensión de las enseñanzas católicas
- Conocimiento o experiencia con la filosofía Reggio Emilia preferida
- Español bilingüe preferido

Licencias o certificaciones requeridas

- Profesor cualificado
- Inscripción actual en el Registro de Oregon
- Capacitación de RRCAN: se puede completar al momento de la contratación
- Capacitación de ICCHS: se puede completar al momento de la contratación
- Capacitación pbTT: se puede completar al momento de la contratación
- RCP / Primeros auxilios actuales: se pueden completar al momento de la contratación
- Tarjeta de manipulador de alimentos actual: se puede completar al momento de la contratación

**Solicitantes: Póngase en contacto con la oficina de la escuela @ 503-654-0200**



# Save the Date

## Guardar la fecha

### BIBLE STUDY

The new bible study will begin January 12<sup>th</sup> and run for 12 weeks. This new session is from St. Paul Center for Biblical Theology.

<https://stpaulcenter.com/studies-tools/journey-through-scripture/the-bible-and-the-church-fathers/>

The Bible and the Church Fathers you will learn who the Early Church Fathers were and how they shaped the way we read Scripture. The Bible and the Church Fathers teach you everything you need to know about how the Bible took form. You'll learn powerful tools for reading it, and you'll understand Scripture's relationship to Tradition and, in particular, to the sacraments. You can go to the above site and have a brief video explain the sessions. You will also be able to order your material, participant bundle will cost \$24.95, it also gives you access to the online video for 4 months.

Email Pat at [pat.raschio@gmail.com](mailto:pat.raschio@gmail.com) to register for the group sessions. You need to order your own book before January 12<sup>th</sup>.



### ESTUDIO BÍBLICO

El nuevo estudio bíblico comenzará el 12<sup>de</sup> enero y durará 12 semanas. Esta nueva sesión es del Centro St. Paul para la Teología Bíblica.

<https://stpaulcenter.com/studies-tools/journey-through-scripture/the-bible-and-the-church-fathers/>

La Biblia y los Padres de la Iglesia aprenderán quiénes eran los Padres de la Iglesia Primitiva y cómo moldearon la forma en que leemos las Escrituras. La Biblia y los Padres de la Iglesia te enseñan todo lo que necesitas saber acerca de cómo la Biblia tomó forma. Aprenderás herramientas poderosas para leerlo, y entenderás la relación de las Escrituras con la Tradición y, en particular, con los sacramentos. Puede ir al sitio anterior y tener un breve video que explique las sesiones. También podrá ordenar su material, el paquete de participantes costará \$ 24.95, también le da acceso al video en línea durante 4 meses.

Envíe un correo electrónico a Pat a [pat.raschio@gmail.com](mailto:pat.raschio@gmail.com) para registrarse en las sesiones grupales. Debe pedir su propio libro antes del 12<sup>de</sup> enero.



### ST VINCENT DE PAUL THANKS YOU!

Dear Friends

The year 2021 has drawn to a close at last, and we now embark on a new year of helping low-income families and adults. Our 2021 Christmas Food Box and Giving Tree program was another resounding success!

Your generous contributions to the gift card fund allowed us to purchase \$7,500 in gift cards. We served a total of 228 people with 5,160 lbs of food.

We provided 60 families with a whole roaster chicken and a ham, stuffing, ground beef and spaghetti, vegetables, cranberry sauce, bread, bacon for Christmas morning breakfast, milk and more. Each family also received gift cards of at least \$75, on up to \$250, depending on the size of the family.

Thanks to all who donated money or prayers, helped pack boxes, or made the deliveries. We appreciate each and every one of you, and thank you for your continued belief in and support of our ministry. We couldn't do it without you!

God bless you all and Happy New Year!

Colleen Watson

Conference President

### ST VICENTE DE PAÚL ¡GRACIAS!

Queridos amigos

El año 2021 ha llegado a su fin por fin, y ahora nos embarcamos en un nuevo año de ayudar a familias y adultos de bajos ingresos. ¡Nuestro programa Christmas Food Box y Giving Tree 2021 fue otro éxito rotundo! Sus generosas contribuciones al fondo de la tarjeta de regalo nos permitieron comprar \$ 7,500 en tarjetas de regalo. Servimos a un total de 228 personas con 5,160 libras de comida.

Proporcionamos a 60 familias un pollo asador entero y un jamón, relleno, carne molida y espaguetis, verduras, salsa de arándanos, pan, tocino para el desayuno de la mañana de Navidad, leche y más. Cada familia también recibió tarjetas de regalo de al menos \$ 75, hasta \$ 250, dependiendo del tamaño de la familia.

Gracias a todos los que donaron dinero u oraciones, ayudaron a empacar cajas o hicieron las entregas.

Apreciamos a todos y cada uno de ustedes, y les agradecemos por su continua creencia y apoyo a nuestro ministerio. ¡No podríamos hacerlo sin ti!

¡Dios los bendiga a todos y Feliz Año Nuevo!

Colleen Watson

Presidente de la Conferencia

## Evangelization and Discipleship Evangelización y Discipulado

### Christmas Tree Recycling

Recycle your Christmas tree and help Scouts fund their program. Trees can be dropped off in the parking lot at St. John the Baptist on Sunday Jan. 2nd and Saturday Jan. 8th, from 10am to 3pm. Pick-up of trees can be scheduled by calling Joe Keller at 503-702-9657. Suggested donations are \$5 for drop-off and \$10 for pick-up. Wreaths, swags and garland can also be recycled.

### Reciclaje de árboles de Navidad

Recicla tu árbol de Navidad y ayuda a los Scouts a financiar su programa. Los árboles se pueden dejar en el estacionamiento de St. John the Baptist el domingo 2 de enero y el sábado 8 de enero, de 10 a.m. a 3 p.m. La recogida de árboles se puede programar llamando a Joe Keller al 503-702-9657. Las donaciones sugeridas son de \$ 5 para la entrega y \$ 10 para la recogida. Las coronas, botines y guirnaldas también se pueden reciclar.

### Weekly Collection

The weekly collection for the week of December 20 & December 27 will be posted in the January 9<sup>th</sup> bulletin due to early deadlines for printing. Thank you all very much for your support and generosity! Visit our website at [www.sjbcatholicchurch.org](http://www.sjbcatholicchurch.org) to use the online giving feature. Click on Support the Parish and select Online Giving.

### Colección semanal

La colección semanal para la semana de El 20 de diciembre y el 27 de diciembre se publicarán en el boletín del 9<sup>de</sup> enero debido a los plazos anticipados para la impresión. ¡Muchas gracias a todos por vuestro apoyo y generosidad! Visite nuestro sitio web en [www.sjbcatholicchurch.org](http://www.sjbcatholicchurch.org) para usar la función de donaciones en línea. Haga clic en Apoyar a la parroquia y seleccione Donaciones en línea.

### Hospitality:

Join us for coffee and donuts on Sundays after Masses at 7:30 am and 9:30 am at the Parish Center, Cafeteria. Coffee & Donuts will return on January 8, 2022

### Hospitalidad:

Únase a nosotros para tomar café y donas los domingos después de las misas a las 7:30 am y 9:30 am en el Centro Parroquial, Cafetería. Coffee & Donuts regresará el 8 de enero de 2022

## Sacramental Ministries / Ministerios Sacramentales – Week of Jan 15<sup>th</sup> & 16<sup>th</sup>

**SAT**

**4:00pm**

15-Jan	Eucharistic Ministers Ministros	Cheryl Belozor Rosemary Hutchinson
15-Jan	Liturgical Readers Lectores	Jackie Moeller
15-Jan	Altar Servers Monaguillos	Leah Simon Ben Weber

**SUN**

**7:30am**

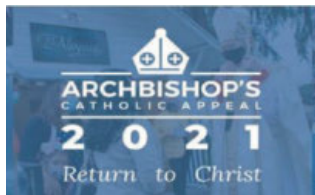
**9:30am**

**12:00pm**

16-Jan	Barbara McCarthy Jon Tribbett	Pat Raschio Sharon Hills	<b>Luis Alfaro Cecilia Pable</b>
16-Jan	Michelle Murphy	Patrick McGuire	<b>Mario Lopez</b>
16-Jan	Ray Talarsky	Jonathan Leibler	<b>Rene Silva Jose Manuel Silva</b>

**This week in the parish ...  
Esta semana en la parroquia ...**

Date	Time	Location	Intention/Event
Jan 1 - Sat / Sab	9:30 am	Mass / Misa	People of St. John the Baptist by Pastor
Jan 2 – Sun / Dom	7:30 am	Mass / Misa	† All souls in Purgatory by Matilde P Flores
	9:30 am	Mass/Misa	People of St. John the Baptist By Pastor
	12:00 noon	Mass / Misa	† Malivina Nolet by Lee Nolet
	1:15 pm	Church	Adoration / Adoración
Jan 3 – Mon / Lun	8:00 am	Mass / Misa	† Barbara Bakkum in Memoriam by Mike Wallis
Jan 4 – Tue / Mar	8:00 am	Mass / Misa	Michael Rivelli by Jim Rivelli
	1:30 pm	Mass / Misa	Alexa Garcia Flores by Luz Flores
Jan 5- Wed / Mie	8:00 am	Mass / Misa	† Barbara Bakkum in Memoriam by Mike Wallis
Jan 6 – Thur/ Jue	8:00 am	Mass / Misa	Michael Rivelli by Jim Rivelli
	7:00 pm	Mass / Misa	† Por el Eterno Descanso del Alma de Crispin Sanchez by Matilde Flores
Jan 7 – Fri / Vie	8:00 am	Mass / Misa	† Barbara Bakkum in memoriam by Mike Wallis
	7:00 pm	Mass / Misa	Adalid Pelayo Flores by Matilde P. Flores
Sanctuary Candle / Vela Sanctuary de esta semana:			† Ernest Zanni



SJB goal is \$61,965.04  
La meta de SJB es  
\$61,965.04

As of today we have had 190 Donors totaling \$48,872.00. We are at 77.26% of our goal. There are still envelopes in the back of the Church in the racks. Please consider donating and make sure to add "St. John the Baptist". *Thank you.*

A día de hoy hemos tenido 190 donantes por un total de \$48,872.00. Estamos al 77.26% de nuestro objetivo. Todavía hay sobres en la parte trasera de la Iglesia en los estantes. Por favor, considere donar y asegúrese de agregar "San Juan Bautista". *Gracias.*

**Meet our Staff ...  
Conozca a nuestro personal ...**

Rev. John Marshall	Pastor	<a href="mailto:frjohn@sjbcatholicchurch.org">frjohn@sjbcatholicchurch.org</a>
Rev. Nazario Atukunda	In Residence	<a href="mailto:natukunda@archpdx.org">natukunda@archpdx.org</a>
Damian D'Souza	Director of Operations	<a href="mailto:ddsouza@sjbcatholicchurch.org">ddsouza@sjbcatholicchurch.org</a>
Dana Day	Parish Administrative Assistant	<a href="mailto:dday@sjbcatholicchurch.org">dday@sjbcatholicchurch.org</a>
Debbie Guthrie	Facilities / Maintenance	<a href="mailto:dguthrie@sjbcatholicchurch.org">dguthrie@sjbcatholicchurch.org</a>
Sarah Mondragon	Bookkeeping / Payroll	<a href="mailto:smondragon@sjbcatholicchurch.org">smondragon@sjbcatholicchurch.org</a>
Rudy Lopez	Music Director	<a href="mailto:rlopez@sjbcatholicchurch.org">rlopez@sjbcatholicchurch.org</a>
Amber Ploussard	School Principal	<a href="mailto:aploussard@sjbcatholicchurch.org">aploussard@sjbcatholicchurch.org</a>
Lucero Silva	School Administrative Assistant	<a href="mailto:lsilva@sjbcatholicchurch.org">lsilva@sjbcatholicchurch.org</a>





11147 SE 21st Avenue  
Milwaukie ~ 503-659-2522  
[www.suewalkerdentistry.com](http://www.suewalkerdentistry.com)



Hardware, Tools & Feed  
Garden Supplies, Traeger Grill Parts  
6089 SE Johnson Creek Blvd.  
**503-775-6767**

PEGGY CASSINELLI • TONY CASSINELLI  
[WWW.WICHITAFEEDANDHARDWARE.COM](http://WWW.WICHITAFEEDANDHARDWARE.COM)



[www.lisacsfireplaces.com](http://www.lisacsfireplaces.com)  
**503-659-1759**

Paul Lisac

9035 SE 32nd Ave.  
Milwaukie, OR 97222

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**

**ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Shannon Miller** to place  
an ad today!  
[smiller1@4LPi.com](mailto:smiller1@4LPi.com) or  
**(800) 950-9952 x2257**

**WE'RE HIRING**

**AD SALES EXECUTIVES**

**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.**

- Work-Life Balance
- Paid Training
- Full-Time with Benefits
- Some Travel
- Serve Your Community

Contact us at [careers@4lp.com](mailto:careers@4lp.com)  
[www.4lp.com/careers](http://www.4lp.com/careers)



**BARBUR LAW**  
Estate Planning to Protect Your Family



2100 SE Lake Road, Milwaukie  
503-654-1773 | [www.barburlaw.com](http://www.barburlaw.com)

**DE TEMPLE**  
**COMPANY, INC**

**503-227-2641**  
[www.detemple.com](http://www.detemple.com)

PLUMBING - HEATING  
AIR CONDITIONING - BOILERS

**WARREN ALLEN**  
ATTORNEYS AT LAW

**Full Service Law Firm**  
Personal Injury & Accidents  
Wills • Trusts • Estates  
Business • Real Estate  
Landlords' Rights  
(503) 255-8795  
[contact@warrenallen.com](mailto:contact@warrenallen.com)  
John J. O'Hara - Retired

**JOIN OUR CHAINSAW TEAM**



**NOW HIRING**

AT OUR MILWAUKIE, OREGON LOCATION

**COMPETITIVE PAY & BENEFITS**

- PAID VACATION & HOLIDAYS
- 401K WITH EMPLOYER MATCH
- EMERGENCY TIME OFF
- MEDICAL AND DENTAL
- LIFE INSURANCE
- DISABILITY INSURANCE
- PROFIT SHARING
- TUITION REIMBURSEMENT
- WORK BOOT VOUCHER AND MORE!

**MANUFACTURING JOBS!**  
[OREGONTOOL.COM/CAREERS](http://OREGONTOOL.COM/CAREERS)

**HIRING BONUS**  
**STARTING AT \$1,100**

BENEFITS START DAY 1



**OREGON**  
WORLD'S #1 SAW CHAIN

**support our**

**ADVERTISERS**



**ED'S**

**MOWER & SAW SHOPPE, INC.**  
17635 SE McLoughlin Blvd.  
Milwaukie, Oregon 97267  
**(503) 652-2711**

Since 1979 *Parishioner*

**WESTMORELAND'S UNION MANOR**

**AFFORDABLE**  
**RETIREMENT LIVING**  
6404 SE 23RD AVE  
PORTLAND, OR 97202  
**503-233-5671**

- STUDIO & ONE-BEDROOM APARTMENTS
- FEDERAL RENT SUBSIDIES AVAILABLE

[THEUNIONMANORS.ORG](http://THEUNIONMANORS.ORG)

*We've Missed You!*  
Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are  
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

[www.ParishesOnline.com](http://www.ParishesOnline.com)



**APOYE A NUESTROS**  
**PATROCINADORES**



**SENIOR LIVING AT HAPPY VALLEY**  
[www.miracleheights.com](http://www.miracleheights.com)

- ✓ 45 spacious rooms with 1/2 bath
- ✓ Family owned and operated by RNs
- ✓ 24-hour on site care staff
- ✓ Conveniently located near a hospital and shopping mall
- ✓ Facility is right next to the library and park
- ✓ Located on a bus line
- ✓ Individually controlled heating and cooling.
- ✓ 24-hour emergency call system
- ✓ Nice, secured courtyard / patio areas

13677 SE 147th Ave., Happy Valley, OR 97015 (503) 888-8155



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lp.com](http://www.4lp.com)

St. John the Baptist Catholic Church, Milwaukie, OR

A 4C 05-1577